
ER
AVENTURAS
DE LA VIDA REAL
CORTESIA
LOS PEREGRINOS
DEL MAYFLOWER

Los Peregrinos del "MAYFLOWER"

¡HAY QUE TENER ÁNIMO!

EN EL PUERTO INGLÉS DE SOUTHAMPTON, A FINES DEL AÑO 1619, UN GRUPO DE HOMBRES Y MUJERES ESTABA REUNIDO EN UNA POSADA, OYENDO AL BRAVO CAPITÁN STANDISH BRADFORD.

ILUSTRÓ: A. E. MARTÍNEZ









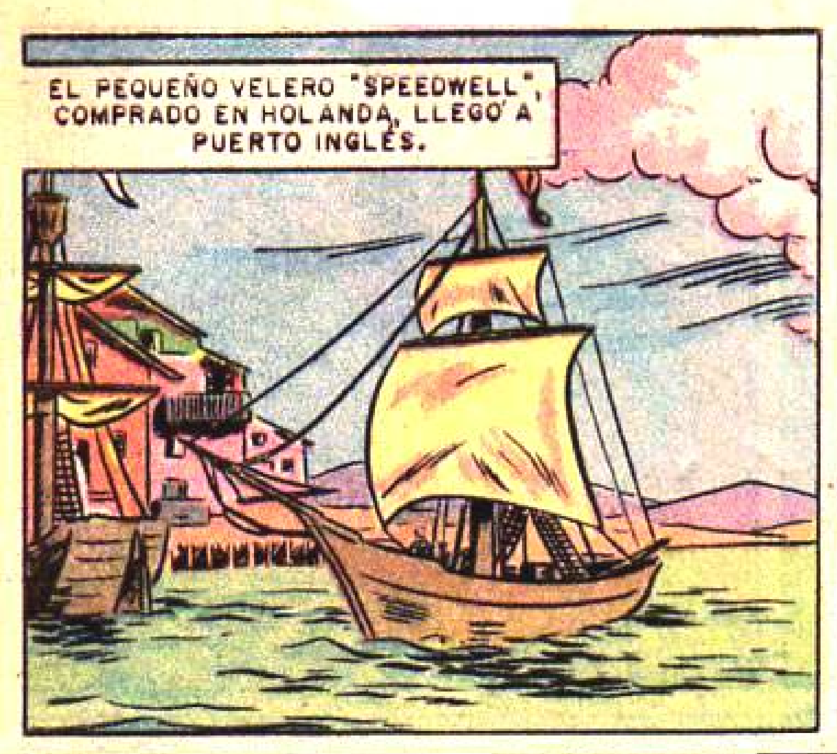

¡ADELANTE, PUES, A LEVANTAR UNA NACIÓN CON NUESTROS BRAZOS!
CUANDO BRADFORD TERMINÓ DE HABLAR, LA GENTE ESTALLÓ EN VÍTORES Y ACLAMACIONES.


ENTRE TODOS, EDUARDO Y JAMES ERAN LOS MÁS ENTUSIASMADOS.


JAMES Y EDUARDO ERAN AMIGOS INSEPARABLES, HABÍAN CRECIDO JUNTOS Y NO PODÍAN OCULTAR SU ALEGRÍA.


¡TÚ Y YO NOS ENCARGAREMOS DE ACABAR CON LAS FIERAS, JAMES! ¡SEGURAMENTE ME DARÁN UN ARCABUZ!
¡JA, JA, JA!
2


LUEGO...
¡CÓMO ME HUBIERA GUSTADO SER TU HERMANO!
¡Y A MÍ!


EL PEQUEÑO VELERO "SPEEDWELL", COMPRADO EN HOLANDA, LLEGÓ A PUERTO INGLÉS.


ERA UNO DE LOS DOS BARCOS QUE LLEVARÍAN A LOS COLONOS.
EL "SPEEDWELL" DEBE PASAR INSPECCIÓN, CAPITÁN.
¡A SUS ÓRDENES, INSPECTOR!


ENTRE TANTO, LOS PRESUNTOS COLONOS HICIERON UN SORTEO...
VAMOS A VER QUÉ BARCO TOCA A CADA UNO.

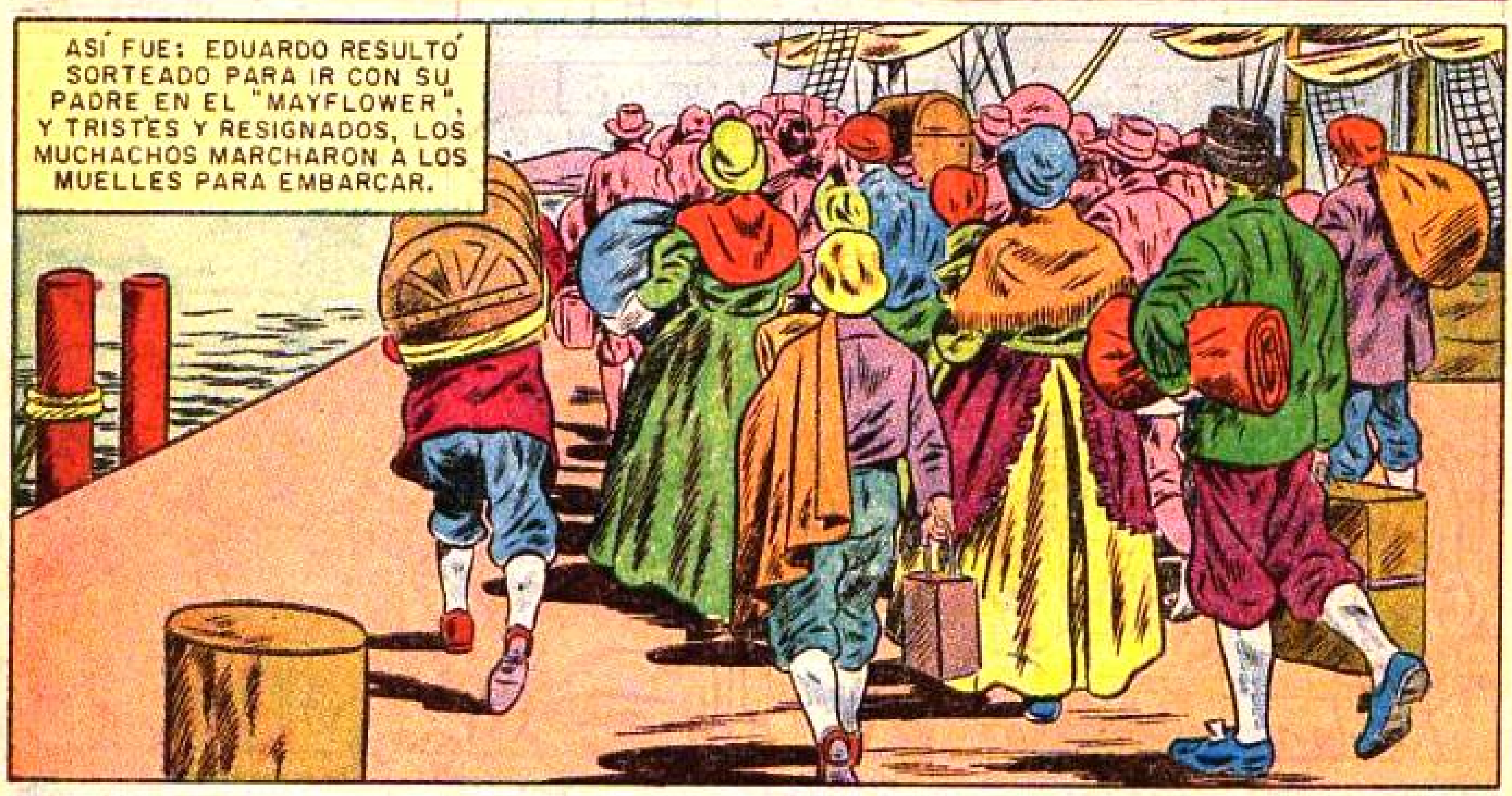

Y LUEGO...
LEE LA LISTA DE LOS QUE IRÁN EN EL "SPEEDWELL", QUERIDA.
ARNOLDO CARRIGAN, ELENA CARRIGAN, ROBERTO SMITHSON...


...JAMES TARDIFF...
¡VIVA! ¡ÉSE SOY YO!


...ISABEL TARDIFF...
YA ESTAMOS EN LA LISTA MI MADRE Y YO; AHORA SÓLO FALTAS TÚ...
¡Y


HEMOS TERMINADO LA LISTA DE LOS DEL "SPEEDWELL". AHORA VAMOS A LEER LA DE LOS QUE IRÁN EN EL "MAYFLOWER".


¡OH!
IREMOS SEPARADOS.


ASÍ FUE: EDUARDO RESULTÓ SORTEADO PARA IR CON SU PADRE EN EL "MAYFLOWER", Y TRISTES Y RESIGNADOS, LOS MUCHACHOS MARCHARON A LOS MUELLES PARA EMBARCAR.


PERO SUCEDIÓ QUE LOS INSPECTORES NAVALES MARCARON ALTO A LOS QUE IBAN A ABORDAR EL "SPEEDWELL".
¡NO PUEDEN EMBARCAR!


¡ESE BARCO NO LLENA NINGÚN REQUISITO PARA ATRAVESAR EL ATLÁNTICO! TIENE PROHIBIDO ZARPAR.









A PRINCIPIOS DE SEPTIEMBRE DE 1620, EL VELERO "MAYFLOWER" ZARPÓ DE INGLATERRA CON RUMBO A LA AMÉRICA DEL NORTE. CIENTO UN PEREGRINOS IBAN A BORDO, LLENOS DE FE.


¡AL FIN, EDUARDO!
¡Y VAMOS JUNTOS! ¡CASI ME ALEGRO DE QUE EL "SPEEDWELL" NO PUDIERA SALIR!


EL PADRE DE EDUARDO SE ACERCÓ A COMENTAR CON LA MADRE DE JAMES...
¿CONTENTA, SEÑORA TARDIFF?


SÍ, SEÑOR SMITHSON. NUESTROS HIJOS ESTÁN FELICES POR SEGUIR SIN SEPARARSE, Y ESO ME ALEGRA.


¡POBRES MUCHACHOS! CREEN QUE LA AVENTURA SOLO TENDRÁ EMOCIONES AGRADABLES.
¡OH, SEÑOR SMITHSON!


¿TEME USTED ALGO EN PARTICULAR?
NO, PERO SÉ QUE NOS ESPERAN EXPERIENCIAS MUY DURAS.


VAMOS A UN LUGAR DESCONOCIDO, A UN CLIMA EXTRAÑO, SIN SABER SIQUIERA QUÉ CANTIDAD DE PELIGROS TENDREMOS QUE AFRONTAR.


MIENTRAS TANTO, OTRO PEREGRINO HABLABA A UN GRUPO DE JÓVENES...
¡HACED CASO AL VIEJO TOMÁS!


¡REMOS COMO PEREGRINOS, COMO COLONOS HACIA PAGANAS TIERRAS, PERO NO COMO UNA CHUSMA DESORDENADA Y SOMETIDA A UN TIRANO...


EXIGIREMOS, PUES, QUE SE NOS TOME EN CUENTA A TODOS PARA CADA COSA QUE SE HAGA.

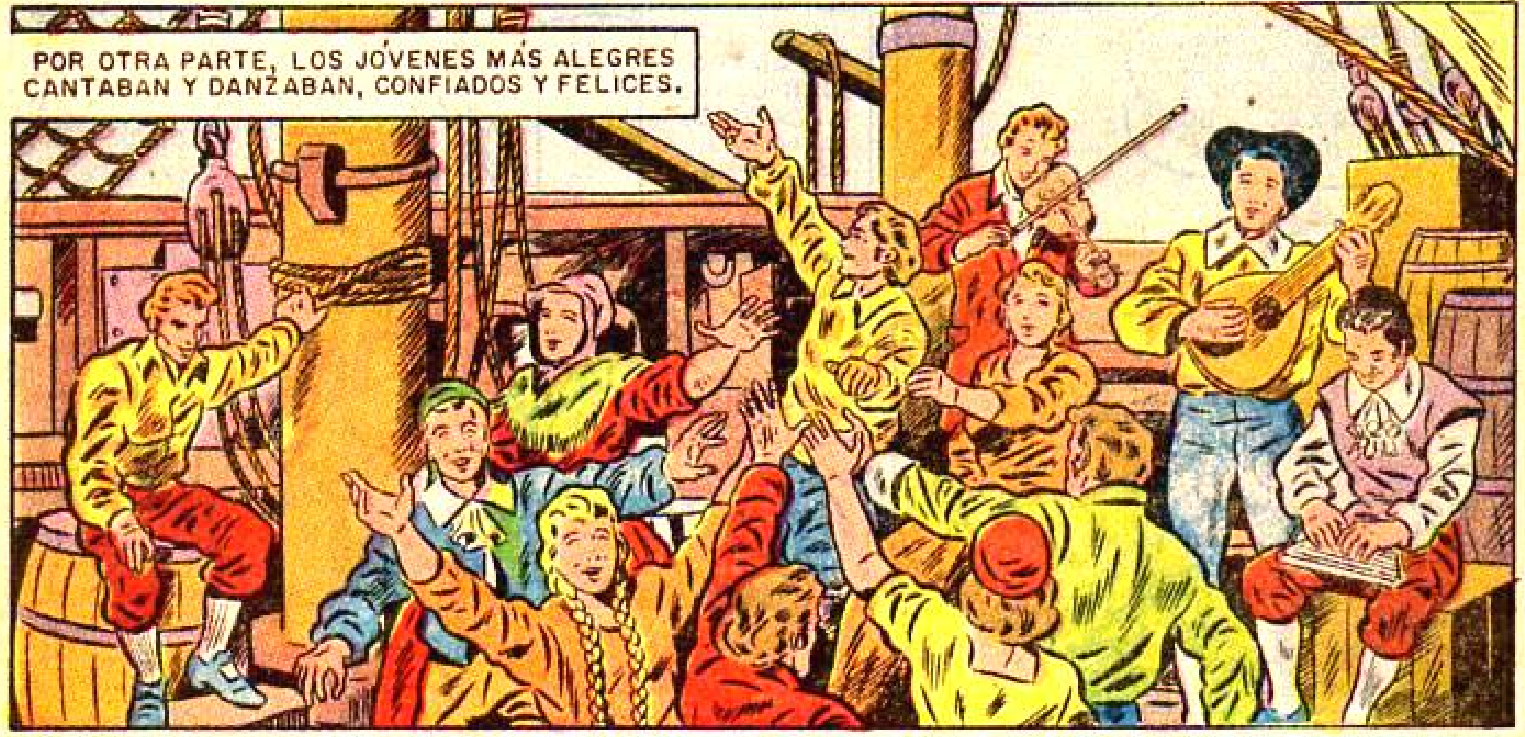

UN VIAJERO LLAMADO JUAN CARVER SE ACERCÓ A TOMÁS, IMPONIENDO CALMA.
¡SERENIDAD, AMIGO!


ES PREMATURO TRATAR DE HECHOS Y DERECHOS, CUANDO APENAS EMPEZAMOS A NAVEGAR.


ESTE VIEJO TOMÁS ES DE CARÁCTER DIFÍCIL; SIEMPRE PARECE DISPUESTO A DISCUTIR Y A AGITAR.


ALGUNAS MUJERES HACÍAN LABORES Y DIALOGABAN ACERCA DE CÓMO ORGANIZAR LA VIDA QUE LES ESPERABA.


Y LOS NIÑOS MÁS PEQUEÑOS OÍAN HISTORIAS QUE CONTABAN LOS ANCIANOS.


POR OTRA PARTE, LOS JÓVENES MÁS ALEGRES CANTABAN Y DANZABAN, CONFIADOS Y FELICES.


ASÍ IBA, VISTA A OJO DE PÁJARO, LA CARGA HUMANA DEL HISTÓRICO "MAYFLOWER", HACIA OCTUBRE DE 1620.


CIENTO UN PEREGRINOS MARCHABAN RUMBO A UN DRAMÁTICO DESTINO; DE PRONTO, UNA TORMENTA SE ANUNCIÓ.


LOS TEMPORALES DE ESTÍO EMPEZARON A AZOTAR EL VELERO.


¡ARRIAD VELAS! ¡HAY QUE CAPEAR LA TORMENTA!


MUCHOS PEREGRINOS SE ESTREMECIERON DE MIEDO, Y SE JUNTARON PARA DARSE VALOR UNOS A OTROS.


¡ESTA ES LA PRIMERA PRUEBA QUE EL CIELO NOS DEPARA! ¡DESDE HOY SABREMOS SI TENEMOS JEFES APTOS O NO!


¡EXIGIMOS PROTECCIÓN! ¡NUESTRAS VIDAS SON INAPRECIABLES!


EL CAPITÁN BRADFORD LLEGÓ JUNTO A TOMÁS...
¡ESCUCHA, VIEJO TOM!


¡TÚ SIEMPRE ANDAS ALBOROTANDO, CON O SIN RAZÓN! ¡SI NO ENTRAS EN JUICIO, TE VOY A ENCERRAR!
¡!...


ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN... YA NO DIRÉ NADA; PERO DEBEMOS INFUNDIR VALOR A TODOS.

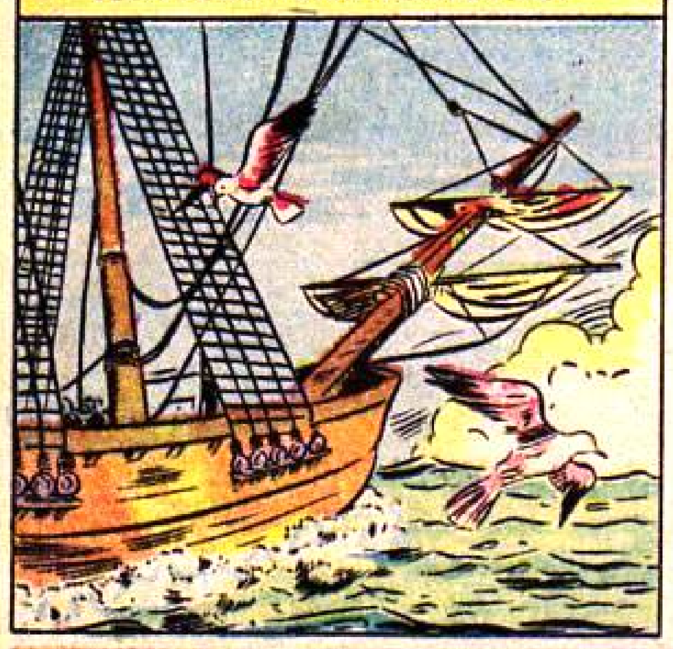

EDUARDO Y JAMES, ENTRE TANTO, PARECÍAN GOZAR HASTA DEL PELIGRO.
¡HA, QUÉ TORMENTA!


Y SUS PADRES...
SEÑORA TARDIFF, ME ALEGRO DE QUE NO TENGA MIEDO COMO OTRAS MUJERES.

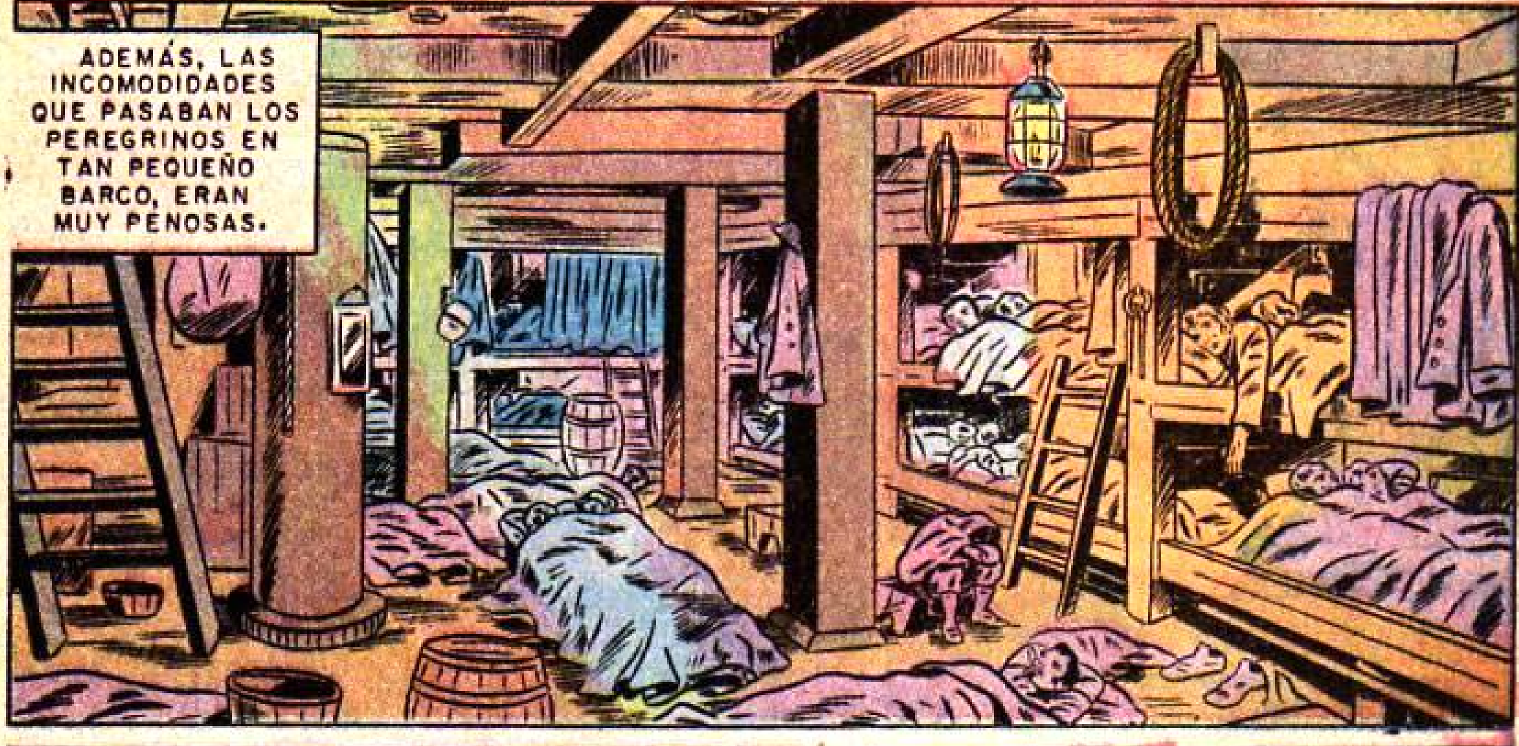

LA VERDAD, SEÑOR SMITHSON, SU COMPAÑÍA ME DA SEGURIDAD.


EN MEDIO DE LA TORMENTA, AQUELLOS DOS SERES SE SENTÍAN EN APACIBLE Y GRATA SERENIDAD.


LA NAVEGACIÓN CONTINUÓ DURANTE MÁS DE DOS MESES, ENTRE TORMENTAS QUE SE DESATABAN Y AMAINABAN LUEGO.




LA TRAVESÍA SE IBA VOLVIENDO TEDIOSA, INTERMINABLE.
¿CUÁNDO LLEGAREMOS?


ADEMÁS, LAS INCOMODIDADES QUE PASABAN LOS PEREGRINOS EN TAN PEQUEÑO BARCO, ERAN MUY PENOSAS.


SIN EMBARGO, LA CONCIENCIA DE LA GRAN EMPRESA QUE ESTABAN CUMPLIENDO LOS MANTENÍA FIRMES.


SEÑOR CARVER, SI NO LLEGAMOS PRONTO A NUESTRO DESTINO, LA GENTE VA A DESFALLECER.
LOS PROBLEMAS APENAS ESTÁN COMENZANDO, CAPITÁN BRADFORD.


HASTA AHORA HEMOS LUCHADO CONTRA LO CONOCIDO; PERO AL LLEGAR A TIERRA EMPEZARÁ LA LUCHA CONTRA LO DESCONOCIDO.


EL 9 DE NOVIEMBRE DE AQUEL AÑO, EL "MAYFLOWER" DIVISÓ LA COSTA AMERICANA.


¡TIERRA! ¡TIERRA!
¡AL FIN LLEGAMOS!


NUESTRO OBJETIVO ES LA BAHÍA DEL RÍO HUDSON; POR TANTO, AL ACERCARNOS, VIRAREMOS HACIA EL SUR.


PERO SURGIERON LOS INCONFORMES. . .
¡QUEREMOS DESEMBARCAR EN SEGUIDA! YA ESTAMOS HARTOS DE TANTAS INCOMODIDADES Y APRETURAS.


¡SÍ, SÍ, QUEREMOS DESEMBARCAR AHORA!
¡ESTABLEZCAMOS AQUÍ LA COLONIA!


LUEGO, EN EL CUARTO DEL CAPITÁN STANDISH BRADFORD, SU ESPOSA...
¿QUÉ SUCEDE, ROSA?
¡ALGUNOS PEREGRINOS SE ESTÁN INSUBORDINANDO!

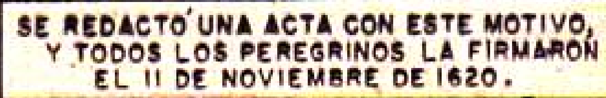

EL VIEJO TOM ESTÁ OTRA VEZ ALBOROTANDO, ¿EH?
SÍ, SECUNDADO POR OTROS INCONFORMES.


¡HAY QUE PONER REMEDIO DEFINITIVO A ESTA SITUACIÓN!


Y UNA VEZ EN LA CUBIERTA...
¡POR FAVOR, ESCÚCHENME TODOS!
??


DESEMBARCAREMOS AQUÍ, EN "CAPE COD", PERO ES URGENTE QUE DESDE ESTE INSTANTE TENGAMOS UN JEFE, UN GOBERNADOR QUE DECIDA, Y A QUIEN OBEDEZCAMOS SIN REPLICAR.
¡SÍ, SÍ, MAGNÍFICA IDEA!
¡APROBADO!

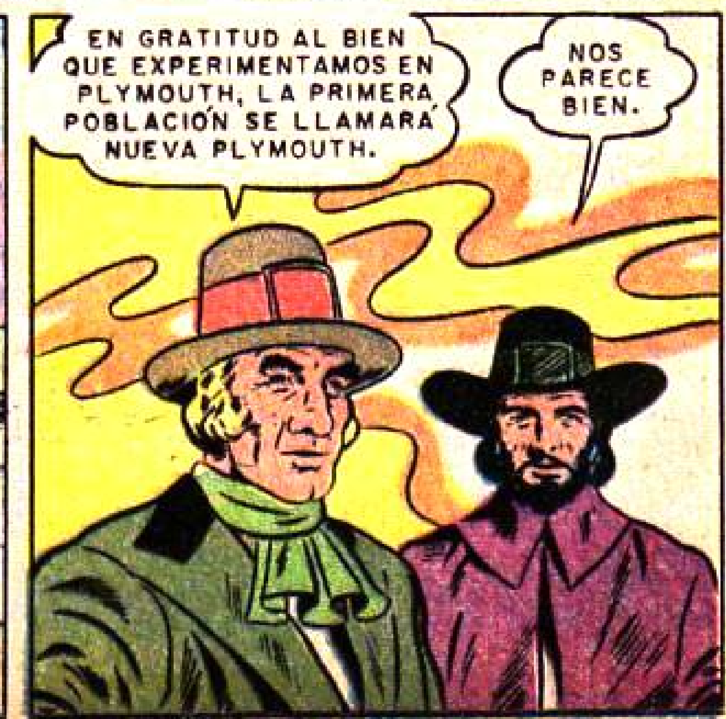

JUAN CARVER FUE ELEGIDO GOBERNADOR DE LOS COLONOS POR UN AÑO.


SE REDACTÓ UNA ACTA CON ESTE MOTIVO, Y TODOS LOS PEREGRINOS LA FIRMARON EL 11 DE NOVIEMBRE DE 1620.




UN MES MÁS TARDE, EN UN LUGAR LLAMADO LA ROCA DE PLYMOUTH, Y DESPUÉS DE ALGUNAS EXPLORACIONES POR LA REGIÓN, SE ESTABLECIÓ LA COLONIA.
¡AQUÍ NACE LA NUEVA INGLATERRA!


CON ÁNIMOS RENOVADOS, LOS PEREGRINOS EMPEZARON A INSTALAR LA PRIMERA POBLACIÓN.


EN GRATITUD AL BIEN QUE EXPERIMENTAMOS EN PLYMOUTH, LA PRIMERA POBLACIÓN SE LLAMARÁ NUEVA PLYMOUTH.
NOS PARECE BIEN.


EL GOBERNADOR ORDENÓ A LOS GRUPOS...
USTEDES CORTARÁN TRONCOS Y RAMAS PARA LAS CABAÑAS.


USTEDES COSERÁN LONAS Y MANTAS PARA CUBRIR PUERTAS Y VENTANAS.


USTEDES, MUCHACHOS, IRÁN A EXPLORAR POR LOS CONTORNOS Y NOS DIRÁN QUÉ HAY.
¿S-SIN ARMAS, SEÑOR?


¡OH, NO! ¡NATURALMENTE, LES DARÉ ARMAS!
¡YO QUIERO UN ARCABUZ!


YO ME CONFORMO CON UNA BALLESTA.
Y-YO... Y-YO... ¡Y-YO, QUIERO UNA REBANADA DE PAN CON QUESO!


POR LO PRONTO, TENDRÁN QUE CONFORMARSE CON ESTAS HONDAS.
¡OH!


LOS MUCHACHOS LLEGARON A UN BOSQUE...
¿CÓMO TE LLAMAS, PELIRROJO?
MIGUEL O'HARA.

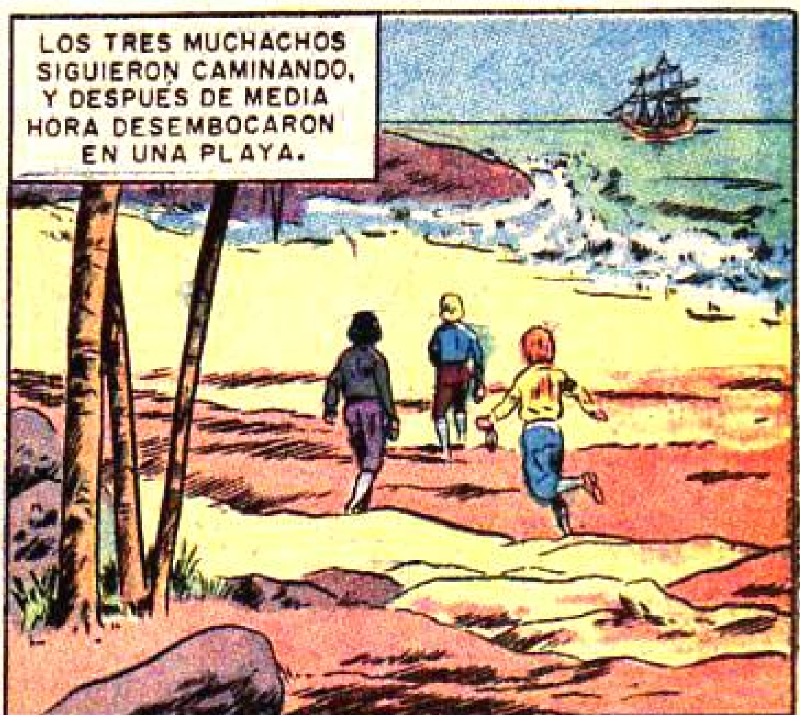

SOY IRLANDÉS, Y LOS IRLANDESES SOMOS MUY VALIENTES.
ME ALEGRO...


...PORQUE NECESITARÁS MUCHO VALOR PARA LUCHAR CON AQUEL OSO GRIS QUE VIENE.
¿EH?


¡ESPERA, ERA UNA BROMA! ¡JA, JA!


SÍ, NO HUYAS, QUE NO VIENE NINGÚN OSO.
¿QUÉ DICES? ¿HUIR YO? ¡VAMOS, HOMBRE!


NO ESTABA HUYENDO, SINO TOMANDO IMPULSO PARA ECHARME SOBRE LA FIERA. ¡EJEM!


LOS TRES MUCHACHOS SIGUIERON CAMINANDO, Y DESPUÉS DE MEDIA HORA DESEMBOCARON EN UNA PLAYA.


NO ESTAMOS MUY LEJOS DEL CAMPAMENTO, ¿VERDAD?
NO; ALLÁ SE VE EL "MAYFLOWER", ANCLADO.


LUEGO...
MIGUEL, ¿QUÉ HACES AQUÍ, EN VEZ DE INVESTIGAR COMO NOSOTROS?
BUSCO CONCHITAS.


¡BAH! NO ES OCASIÓN DE... ¿CIELOS? ¿QUÉ ES ESO?
P-PARECE ALGO RARO.


¡SON GRANOS!
¡SEMILLAS!

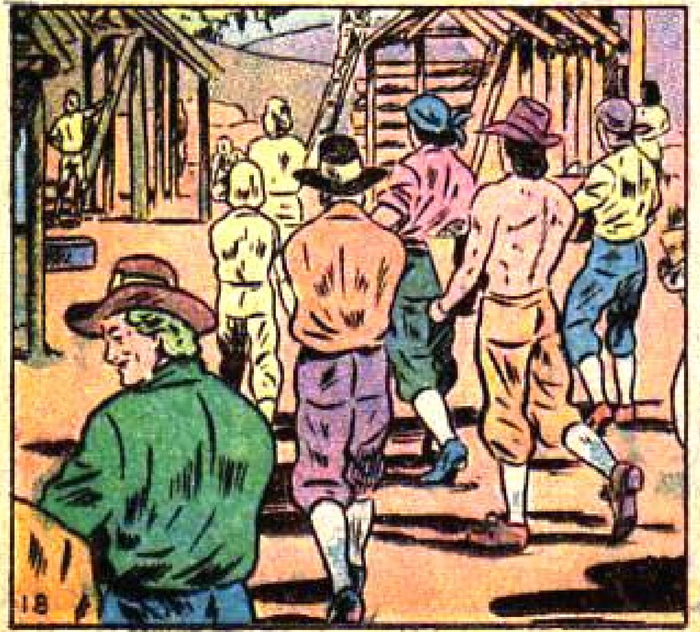








TODO EL MAÍZ ENCONTRADO FUE LLEVADO HASTA EL CAMPAMENTO, PARA GUARDARLO Y TENERLO LISTO PARA LA SIEMBRA.





PARA MEDIADOS DE ENERO, NUEVO PLYMOUTH ESTABA EN PLENA CONSTRUCCIÓN, Y LOS COLONOS TRABAJABAN DURAMENTE, BAJO EL AZOTE DE LOS HELADOS VIENTOS INVERNALES.

















¿OTRO ENFERMO?

SÍ, SEÑOR GOBERNADOR. CREO QUE LA EPIDEMIA ESTÁ YA EN PLENO DESARROLLO.

¡ERA DE ESPERARSE! EL HAMBRE Y EL FRÍO ESTÁN DEBILITÁNDONOS.


¿Y EL VIEJO TOM?
NO SE CUIDA, SIGUE TRABAJANDO AFUERA COMO SI TAL COSA.


BRADFORD SALIÓ A BUSCARLO...
¡TOMÁS, VAMOS ADENTRO! ¡ESTO ES UNA LOCURA!

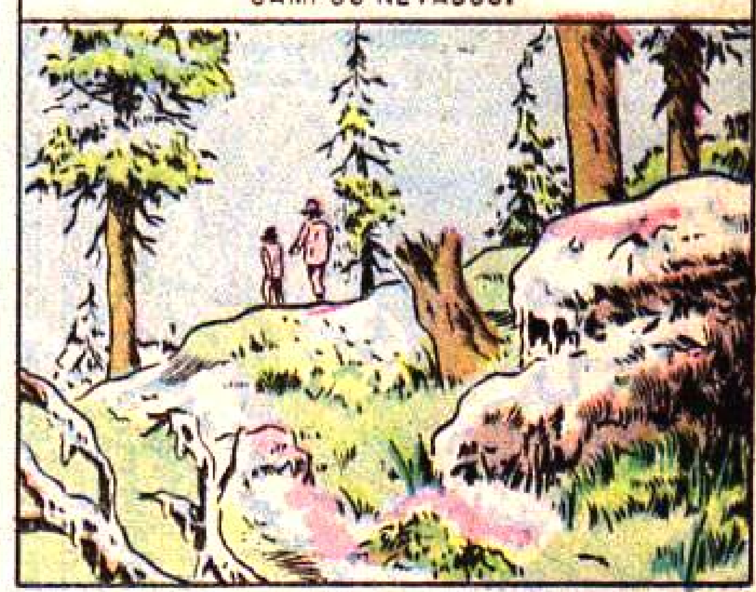

¡DÉJEME, CAPITÁN BRADFORD! ¿PARA QUÉ SE OCUPA DE MÍ? ¡A MÍ NO ME QUIERE NADIE!
¡TONTERÍAS!

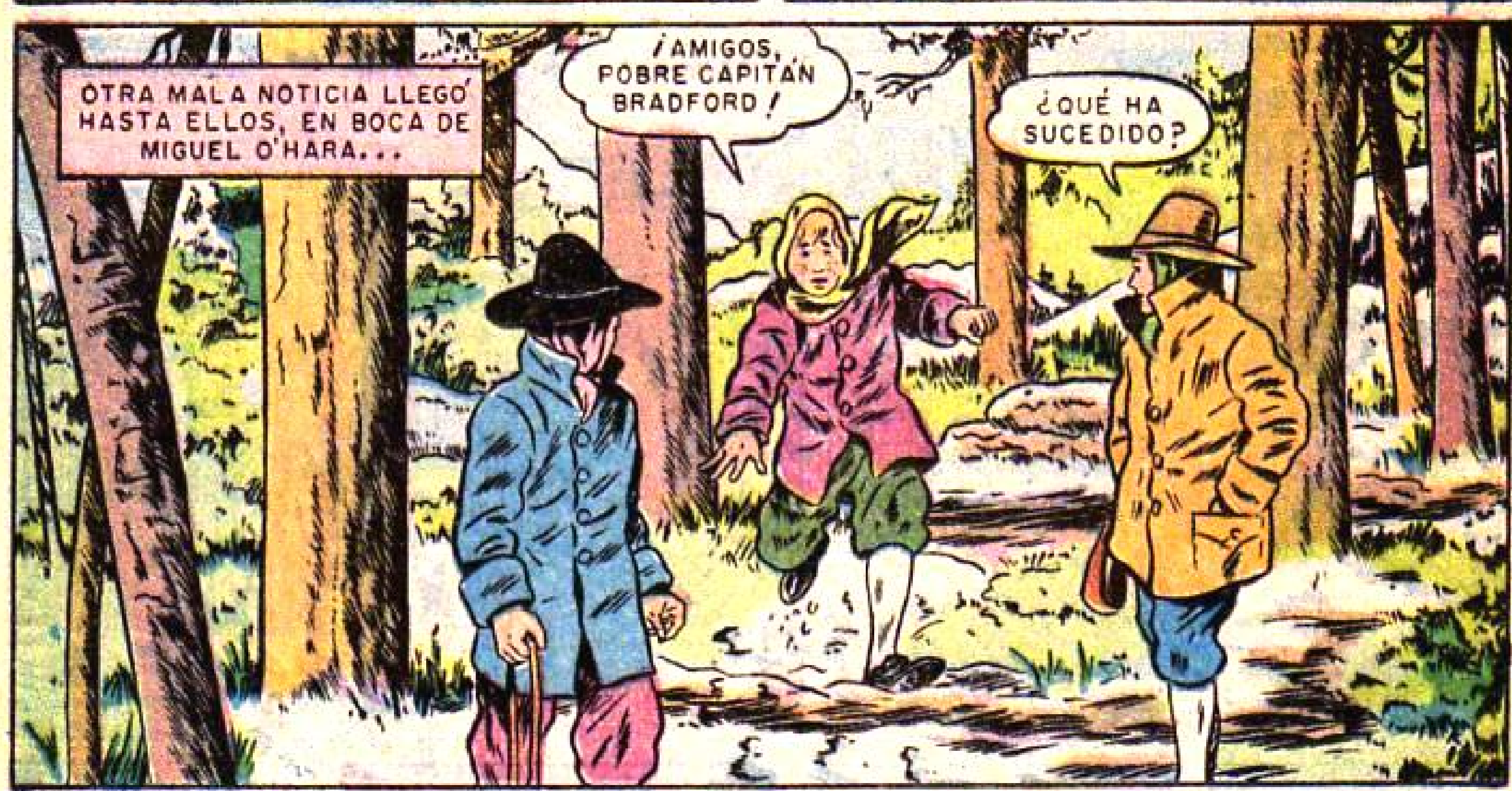

¡CIELOS! TOMÁS SE HA PUESTO MUY MALO.
¡HAY QUE ATENDERLO!


¿SE PREOCUPAN POR MÍ? ENTONCES, ¿ME TIENEN ALGUNA ESTIMACIÓN?
TE QUEREMOS MUCHO, TOM.


AHORA MORIRÉ CONTENTO... CREÍ QUE ME ABORRECÍAN TODOS... ¡PERDÓN! ¡PERDÓN!

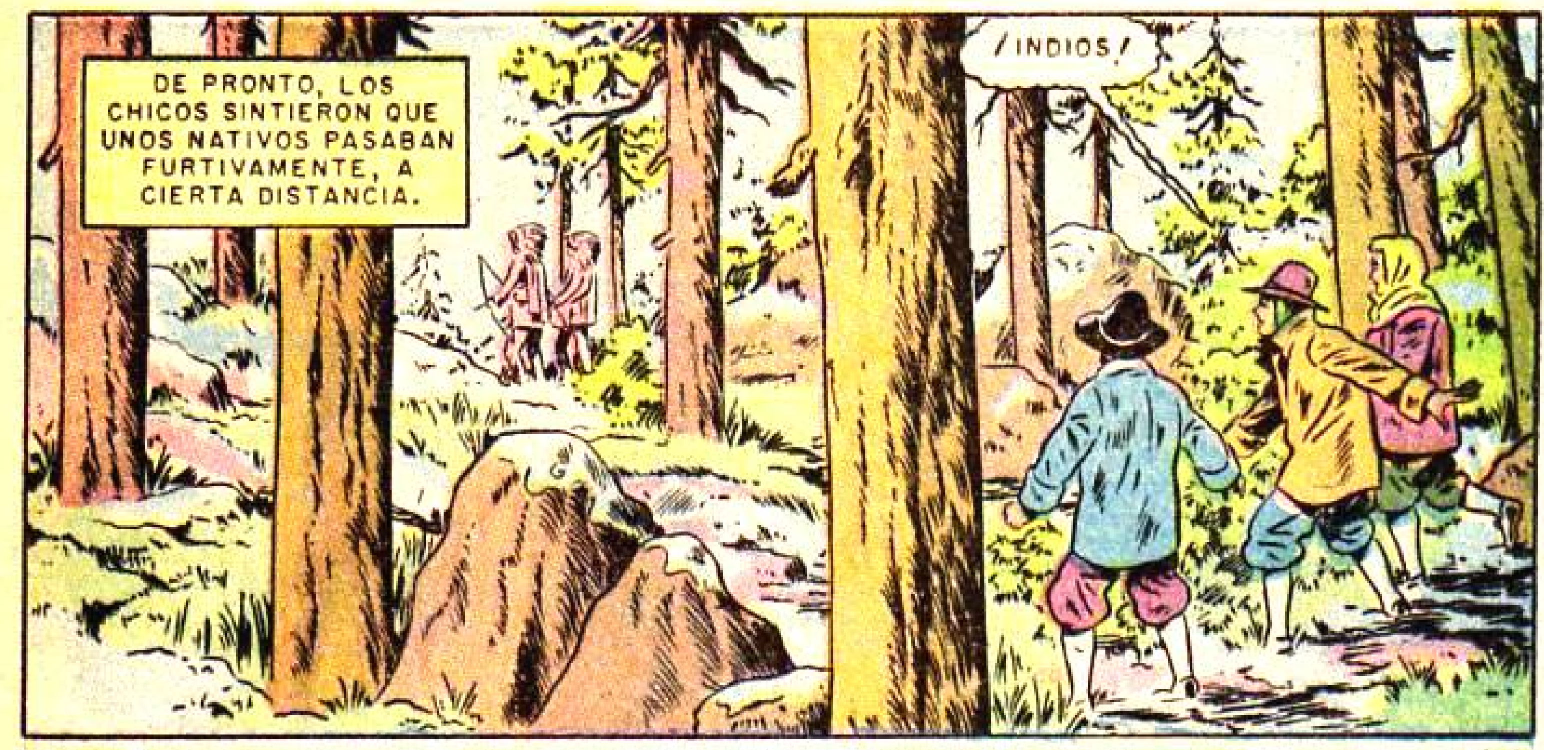

EL VIEJO TOMÁS, AL FALLECER, SONRIÓ FELIZ POR PRIMERA VEZ DESDE QUE EMBARCARA CON LOS PEREGRINOS DEL "MAYFLOWER".


POCOS DÍAS DESPUÉS, A 29 DE ENERO DE 1621, JAMES Y EDUARDO EXPLORABAN LOS CAMPOS NEVADOS.


OTRA MALA NOTICIA LLEGÓ HASTA ELLOS, EN BOCA DE MIGUEL O'HARA...
¡AMIGOS, POBRE CAPITÁN BRADFORD!
¿QUÉ HA SUCEDIDO?


¡SU MUJER, LA SEÑORA ROSA, ACABA DE PERDER LA VIDA, AHOGADA!


¡RESIGNACIÓN! ESTO ES EL TRIBUTO QUE SE TIENE QUE PAGAR POR LA GIGANTESCA EMPRESA QUE ESTAMOS HACIENDO.









LUEGO, EL GOBERNADOR HIZO REPARTIR ENTRE LOS HOMBRES JÓVENES, LAS ARMAS DE QUE DISPONÍAN.



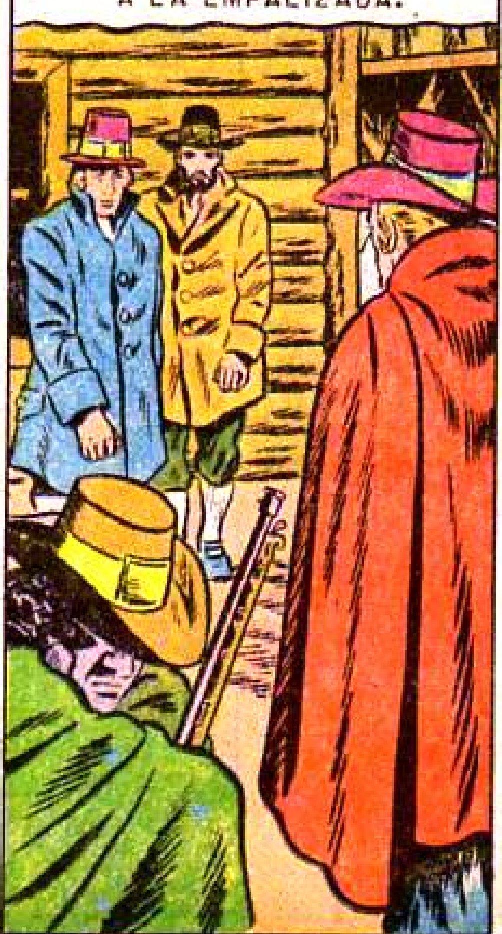

SI LOS INDIOS ATACARAN, NOS APLASTARÍAN PRONTO. ¡ESTAMOS TAN DÉBILES!
ORGANIZAREMOS LAS GUARDIAS.

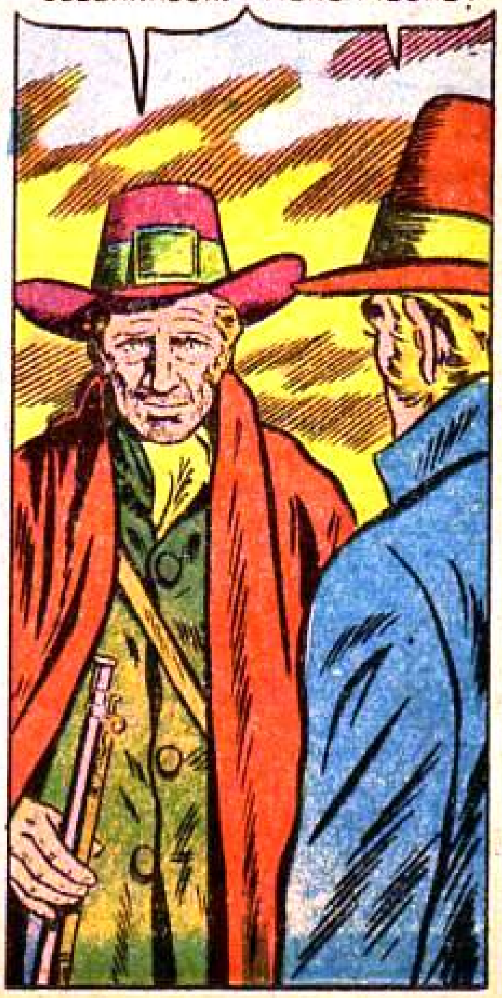

AQUELLA NOCHE...
¿NO OYEN RUIDOS EXTRAÑOS?
SÍ, COMO COROS AGUDOS.


¡SON GRITOS DE INDIOS Y RITMOS DE TAMBORES! ¡SEGURAMENTE ATACARÁN ESTA NOCHE!




LA NOCHE TRANSCURRIÓ EN UNA TENSIÓN NERVIOSA MUY GRANDE.


PERO NO SUCEDIÓ NADA... CON EL ALBA LLEGÓ EL SILENCIO EN EL BOSQUE VECINO, Y CARVER Y BRADFORD ACUDIERON A LA EMPALIZADA.


NO HUBO ATAQUE, SEÑOR GOBERNADOR.
¡SMITHSON! ¡USTED TIENE FIEBRE!


¡ME LO TEMÍA! SMITHSON ESTABA EXHAUSTO, Y LA TENSIÓN NERVIOSA ACABÓ POR HACERLO CAER.
¡VAYA ADENTRO EN SEGUIDA!


¿QUÉ PASA, PAPÁ? ¿ESTÁS MUY ENFERMO?
UN POCO MAL... HIJO... VE A BUSCAR AYUDA.


¡SOCORRO! ¡MI PADRE ESTÁ GRAVE! ¡UN MÉDICO!


JAMES Y SU MADRE ACUDIERON A LAS VOCES DE EDUARDO.
¿QUÉ LE SUCEDE A TU PADRE, EDUARDO?


ESTÁ ARDIENDO EN FIEBRE. ¡VENGAN A VERLO!
¡VAMOS, MUCHACHO, NO TE ACOBARDES!


¡OH, POBRE SEÑOR SMITHSON! ¡ATIÉNDALO PRONTO, DOCTOR!


EL MÉDICO MOVIÓ PREOCUPADO LA CABEZA.
¿QUÉ TIENE MI PADRE, DOCTOR?
DESGRACIADAMENTE, HA CONTRAÍDO LA ENFERMEDAD EPIDÉMICA.


¿PODEMOS HACER ALGO POR ÉL?
SÍ; QUIZÁ SE SALVE, SI SE LE ATIENDE SIGUIENDO MIS INSTRUCCIONES AL PIE DE LA LETRA.


EL MÉDICO EXPLICÓ A LA SEÑORA TARDIFF TODO LO QUE HABÍA QUE HACER.


¡TRANQUILÍZATE, EDUARDO! VERÁS CÓMO ENTRE NOSOTROS Y EL MÉDICO CURAREMOS A TU PADRE.


JAMES, VE A NUESTRA CABAÑA, Y TRAE ACÁ LA ROPA Y LAS COSAS QUE NOS HAGAN FALTA. ¡NOS QUEDAREMOS AQUÍ HASTA QUE EL SEÑOR SMITHSON SANE!


LA MADRE DE JAMES SE DEDICÓ EN CUERPO Y ALMA A CUIDAR DEL ENFERMO.


¡QUÉ AGRADABLE ES VER A UNA SEÑORA HACERSE CARGO DE UNA CASA!
Y QUÉ HERMOSO ES TENER UN PADRE COMO EL TUYO, EDUARDO.


PAPÁ MURIÓ CUANDO YO ERA MUY CHICO; CASI NO RECUERDO CÓMO ERA.
LO MISMO ME PASÓ A MÍ CON MAMÁ.


UN DÍA, A PRINCIPIOS DE MARZO...
¡JAMES! ¡EDUARDO! ¡QUÉ MILAGRO QUE VENÍS POR AQUÍ!


MI PADRE HA ESTADO MUY GRAVE. ¿POR QUÉ NO FUISTE A VERNOS?
ESTUVIMOS DE GUARDIA.

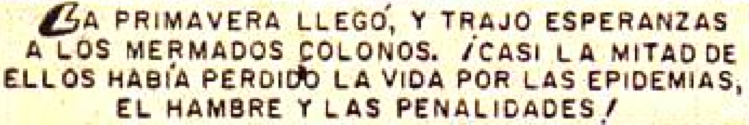

LOS INDIOS SIGUEN AMENAZANDO CON SUS CANTOS Y TAMBORES, Y LOS HOMBRES MÁS VALIENTES DE NUEVA INGLATERRA TENEMOS QUE VIGILAR.


¿CUÁLES HOMBRES? NO VEO A NADIE SINO A TI.
¡EJEM! TAL VEZ EL ÚNICO VALIENTE SEA YO.


EL CAPITÁN BRADFORD SE ACERCÓ...
¡HOLA! ¿QUÉ HACEN POR AQUÍ?

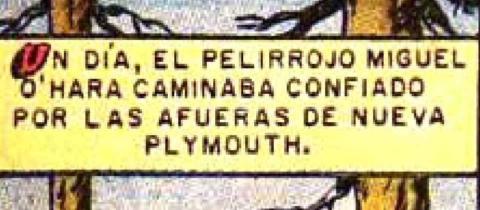

VINIMOS A ACOMPAÑAR AL CENTINELA O'HARA, QUE ESPERA UN ATAQUE DE LOS INDIOS.
¡PERO SI HACE DOS SEMANAS QUE YA NO ESPERAMOS NINGÚN ATAQUE!

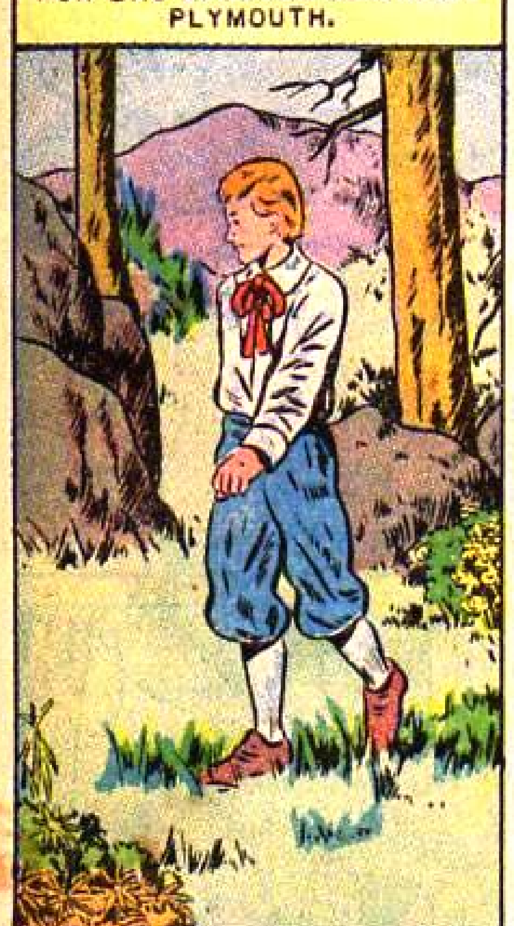

CUANDO HABÍA PELIGRO, ESTE JOVENCITO NO QUERÍA ACERCARSE AQUÍ NI PARA TRAER UN RECADO.
¡OH!


LA PRIMAVERA LLEGÓ, Y TRAJO ESPERANZAS A LOS MERMADOS COLONOS. ¡CASI LA MITAD DE ELLOS HABÍA PERDIDO LA VIDA POR LAS EPIDEMIAS, EL HAMBRE Y LAS PENALIDADES!



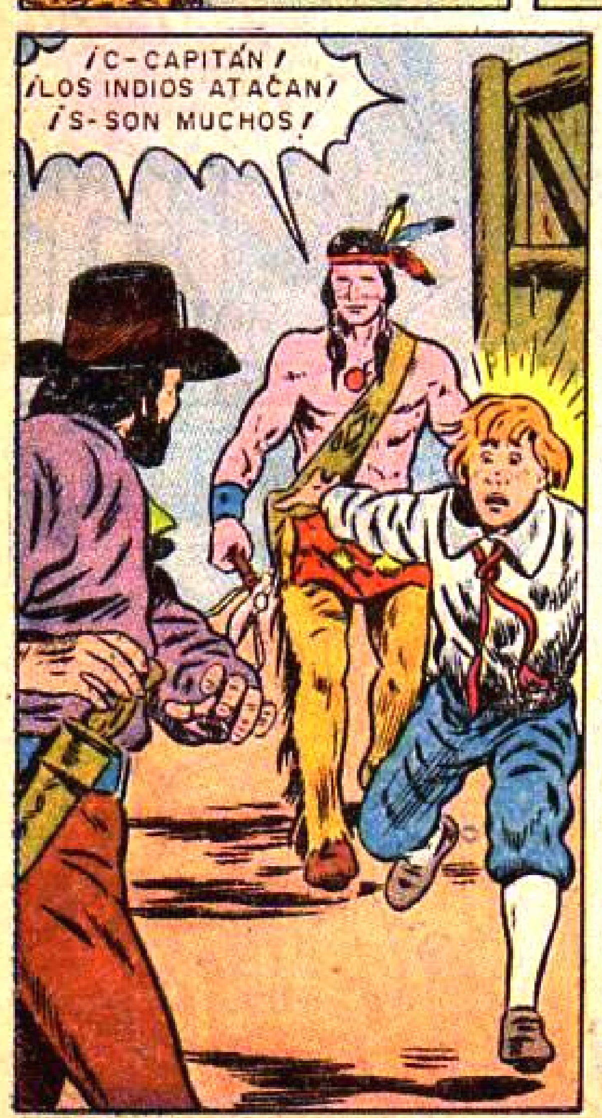

PERO A FINES DE MARZO, UNA BUENA COSECHA DE MAÍZ RENOVÓ LOS ÁNIMOS.


UN DÍA, EL PELIRROJO MIGUEL O'HARA CAMINABA CONFIADO POR LAS AFUERAS DE NUEVA PLYMOUTH.




DE PRONTO...
¡MADRE MÍA! ¡LOS INDIOS!


MIGUEL CORRIÓ A MÁS NO PODER, Y EL INDIO LO SIGUIÓ.


¡C-CAPITÁN! ¡LOS INDIOS ATACAN! ¡S-SON MUCHOS!


¡BIENVENIDOS, INGLESES! YO SER SAMOSET, JEFE MENOR DE LA TRIBU POKANOKET.
LOS CRISTIANOS INGLESES TE SALUDAMOS EN PAZ, SAMOSET.


EN PAZ RESPONDER YO. SOLO GRAN JEFE MASASOIT CREER QUE AÚN HABER GUERRA CONTRA VOSOTROS.
NO LA DESEAMOS.


ENCONTRAR ESTO DESIERTO, DESPOBLADO, PORQUE TRIBU SUFRIR EN EL INVIERNO UNA GRAN EPIDEMIA Y UNA PLAGA QUE HACER ABANDONAR REGIÓN.


NOSOTROS ESTAMOS DISPUESTOS A COOPERAR CON LA TRIBU, Y A VIVIR COMO VECINOS AMISTOSOS.
ENTRA Y HABLAREMOS EXTENSAMENTE.


MIENTRAS, NO MUY LEJOS DEL FORTÍN, MASASOIT Y SUS GUERREROS ESPERABAN SI SE DECIDÍA LA PAZ O LA GUERRA.


MUCHOS ESTABAN JUSTAMENTE ENCOLERIZADOS PORQUE LOS EXTRANJEROS SE APODERABAN DE SUS TIERRAS.


SI EL HOMBRE BLANCO NO NOS DA NADA EN CAMBIO, LO ECHAREMOS DE AQUÍ.
AGUARDEMOS NOTICIAS DE SAMOSET.


NOS RESPETAREMOS MUTUAMENTE Y NOS AYUDAREMOS UNOS A OTROS.
SAMOSET LLEGÓ CON LA EMBAJADA DE PAZ, Y MASASOIT Y AQUEL SE REUNIERON CON LOS BLANCOS Y PACTARON UNA ALIANZA DE AMISTAD.


DURANTE MUCHO TIEMPO, LOS NATIVOS Y LOS COLONOS DE NUEVA PLYMOUTH FUERON VECINOS AMISTOSOS.
¡JU!
¡HOLA!


VAMOS A VER CÓMO SIGUE LA SALUD DE PAPÁ.
¡VAMOS!

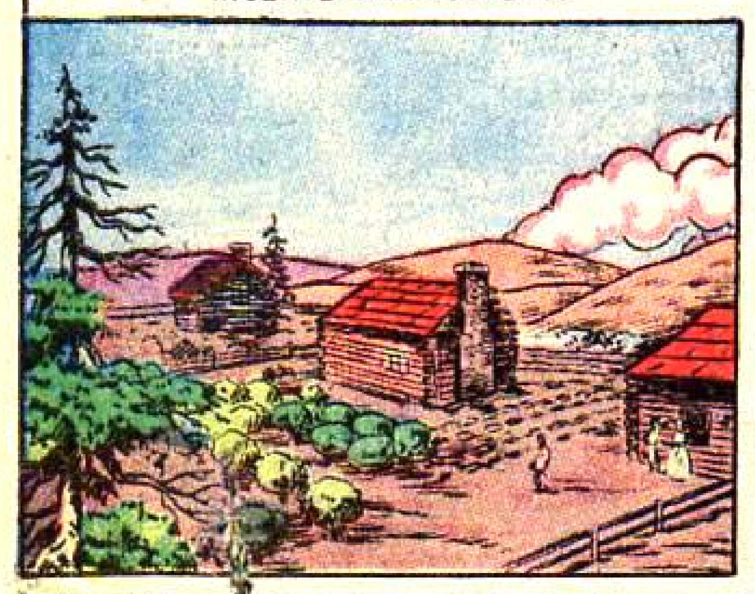

¡PAPÁ, YA ESTÁS LEVANTADO!
GRACIAS A NUESTRO ÁNGEL PROTECTOR...


...Y ESE ÁNGEL SE LLAMA ELENA TARDIFF.
¡POR DIOS, SEÑOR SMITHSON!

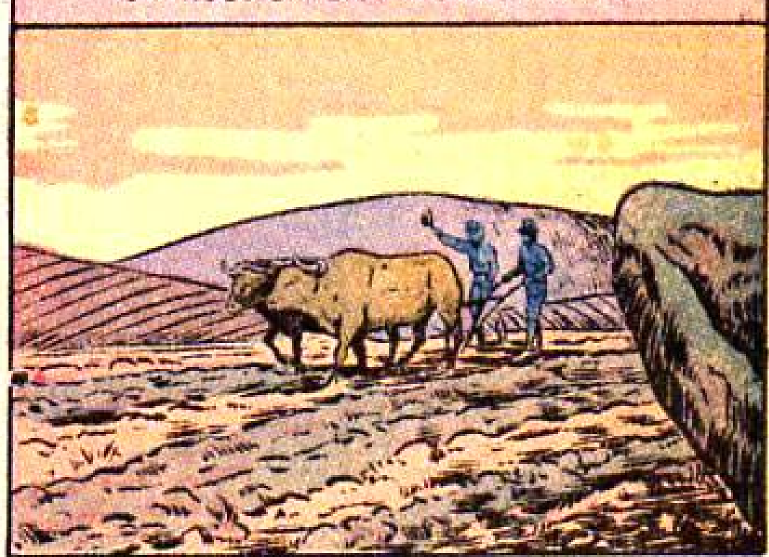




AQUEL PUÑADO DE COLONOS ESTOICOS LOGRÓ SOBREPONERSE A SUS PENALIDADES, Y NUEVA INGLATERRA PROSPERÓ.



POCOS AÑOS DESPUÉS, OTROS BARCOS TRAJERON GANADO Y BESTIAS DE LABOR, Y SE CULTIVARON GRANDES EXTENSIONES DE TERRENO.



LOS PEREGRINOS DEL "MAYFLOWER" PUSIERON LAS BASES DE UN PAÍS QUE, PASADOS LOS SIGLOS, HABRÍA DE SER UNA GRAN NACIÓN: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

FIN

La Nueva Inglaterra

LA colonización de los Estados Unidos de Norteamérica se realizó de una manera diferente a la de la América Latina, porque no tenía grandes culturas indígenas, y además porque los primeros pobladores europeos no tuvieron necesidad de avanzar a sangre y fuego.

En los Estados Unidos, después de que diversos navegantes españoles e ingleses descubrieron las principales partes de su territorio, la colonización se hizo de manera especial. La más antigua y notable Colonia del país estuvo constituida por los peregrinos del "Mayflower", un centenar de hombres, mujeres y niños que aceptaron todos los sacrificios y penalidades con el fin de fundar un país y llevar a él la civilización, la cultura y la religión europeas. Fue así como familias enteras se embarcaron en una aventura tan incierta como atrevida. ¡Hazaña increíble para los recursos de aquella época, en los albores del siglo XVII!

Originalmente, los peregrinos proyectaban realizar el viaje en dos barcos, pero uno de ellos, el "Speedwell", era tan pequeño y débil, que las autoridades no permitieron que se hiciese a la mar. Así pues, los colonos se apretujaron en el "Mayflower", realizando un accidentado y fatigoso viaje.

Muchos incidentes deben haber ocurrido a bordo, más de los que pudieron anotarse para que pasasen a la historia. Sin embargo, entre los que fueron registrados rigurosamente hemos encontrado datos suficientes para reconstruir los preparativos del viaje, el viaje mismo y los principios de la colonización en Nueva Inglaterra.

En la "Roca de Plymouth" desembarcaron y se establecieron los audaces viajeros. En aquel lugar puede verse en nuestros días una inscripción que conmemora el hecho. La Colonia fue bautizada con el nombre de Nueva Plymouth, pero el país tomó el nombre de Nueva Inglaterra, pues siendo los colonos súbditos ingleses, se sometieron al rey de sus tierras de origen.

El historiador norteamericano J. A. Spencer resume así la dramática historia de los inmigrantes del "Mayflower", durante sus primeros años de colonización.

"El invierno fue severísimo, y las tareas de derribar árboles y construir las rústicas habitaciones se hicieron en medio de tormentas y ventiscas. Esto fue como la semilla de muy graves males, porque las privaciones y la exposición a los rigores del tiempo debilitó a los hombres más fuertes, convirtiéndolos en seres débiles como niños; por otra parte, la fina constitución de las mujeres se hundió bajo la doble presión de la ansiedad mental y la fatiga física.

"Para no continuar con detalles dramáticos esta relación, baste decir que durante tres fatídicos meses, la mitad de los colonos murió. En el transcurso del invierno se construyeron siete veces más tumbas que habitaciones para los supervivientes. Los muertos fueron sepultados en la arena, no muy lejos de la población (y en un lugar que todavía es venerado) para que los restos de los seres queridos pudieran estar protegidos contra posibles ataques de los indios".

Como se ve, la mitad del grupo colonizador cayó sacrificado en aras de una empresa cuyo fruto habría de recogerse muchos siglos después.

Esperamos que estos datos ayuden al lector a saborear mejor las incidencias de nuestro episodio, que, no lo dudamos, proporcionará emoción y entretenimiento, aparte de una información verídica sobre un extraordinario suceso histórico.

•

Adaptación Literaria: Javier Peñalosa
Realización Artística: Antonia Elena Martínez
Portada: E. Velázquez M.

•

EN EL PRÓXIMO NUMERO

HACIA el año de 1378 existía en el Perú un reino llamado "del gran Chimú", que se rebeló contra los incas del Cuzco . . . Así comienza la historia de EL PATRIARCA BLANCO, título de la Aventura de la Vida Real que llegará a sus manos el mes entrante. Se trata de una interesantísima historia en donde la codicia juega un papel importante, y en donde la audacia y el valor se dan la mano. EL PATRIARCA BLANCO es un título digno de esta serie cada vez más leída en todos los países de habla española.

AVENTURAS DE LA VIDA REAL – Año V – Nº 59 – 1º de noviembre de 1960.–Director: Alfredo Cardona Peña.–Revista mensual.–Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 23 de enero de 1956.–$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.–Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.–Presidente: Luis Novaro.–Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.–Director de Producción: Rafael Rentería.–Donato Guerra Nº 9.–Tel. 21-55-60.–Apartado Postal 6999.–México 1, D. F.–Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.–Apartado Postal 10223.–Tel. 21-68-37.–México 1, D. F.–Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.–Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



Historias especialmente escritas y dibujadas para las jovencitas, y por lo tanto, llenas de belleza, ensueño y amor.

¡Una publicación con el símbolo ERSA!

¡Saldrá todos los meses! ¡No se la pierda!

$ 1.00 en la Rep. Mex.
$ 0.10 de dólar en el Extranjero

Pídala a: **Distribuidora de Publicaciones Universales, S. A.**

Donato Guerra, 9. Apartado Postal 10223—Tel. 21-68-37 México 1, D. F.



Canción de Navidad
Muchas felicidades
A mi Dulce Novia
Feliz N
Saludos..!
¡Un Sello de Distinción!
Cada año, nuestras tarjetas de Navidad son las preferidas
Para cada edad un mensaje adecuado
Para cada gusto una satisfacción
Feliz NAVIDAD
Mis Mejores Deseos!
Alegres Pascuas!
Haga sus pedidos con tiempo a:
NOVARO EDITORES IMPRESORES, S. A.
Apartado Postal 10500 México 1, D. F.
Teléfono 27-63-54 Ext. 903